



GKN DriveLine

GKN DriveLine Brunico S.p.A.

I-39031 Brunico (BZ)
Via del Campo della Rienza, 8
Telefono +39 0474 36011
Fax +39 0474 36001
Certificata AEOI IT AEOI 14 00710

DESTINATARIO FATTURA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

PORTO
054 FCA (Free Carrier)

DESTINATARIO MERCE
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
Italy

180336088

5012515995

Spedizione effettuata per conto di

Consegnato in porto

CAUSALE DEL TRASPORTO

Vendita

Data emissione
28.02.2023
Pag. 1

Codice Fornitore

Numero interno 900249399



C22596

Codice causale entrata materiale

VE

N. progressivo spedizione

DLV693497

Punto rifornim.

Molo

Codice Cliente

Targa nave/ve

Codice Container

Numero ordine

Data

31215

N. RIGA
DISEGNO

NATURA, QUALITA' DEI BENI

N. LOTTO DI PRODUZIONE

U.M.

QUANTITA' TOTALE
DISEGNO

VIUOTE E IMBALLAGGI USATI - MEZZI DI RACCOLTA
Codice Descrizione Numero

QUANTITA' PER SINGOLO MEZZO RACCOLTA

1
550003231402
2500644200

Differenziali FP

L-A03049283

EA

840

617099

VERPACKUNGSEINHE 4

210

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva: 840
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo: 03/03/23
Firma: [Signature]

03/03/23

TRASPORTO ESEGUITO A CURA DEL
MITTENTE ☐ DESTINATARIO ☐

1° Schweizer GmbH & Co.

VEITTORE
Ditta,
Residenza
o Domicilio

2°

Il compilatore
9

Nonativo autista

Peso lordo

Peso netto

Numero coll.

FIRMA E TIMBRE DESTINATARIO (data e ora)

03 MAR 2023

4

3810,120

3471,72

4

NOTE:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

UM - Unità misura / Unit measure
EA Pezzi/pcs
KK Kg
M M

MM MM
S2 M²
S3 M³

PK Contenzione / Packing
RL Rotoli / Rolls
LT Litro / Litre

PR Palo / Pair
ST Serie / Set
DZ Dozzina / Dozent

ML ML / ML
BT Bottiglia / Bottle

Die mit seit gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließl
y compris et

rosa	Exemplar für Absender	rose	Exemplare du expéditeur	rosa	Exemplare per mittente	rosa	Exemplar für Absender	rosa	Exemplar für Absender
blau	Exemplar für Empfänger	bleu	Exemplare du destinataire	blu	Exemplare voor geadresseerde	blue	Exemplar für Empfänger	blau	Exemplar für Empfänger
grün	Exemplar für Frachtführer	vert	Exemplare du transporteur	groen	Exemplar voor vervoerder	green	Exemplar für Frachtführer	grün	Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 I-39031 BRUNECK (BZ)					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 002 090 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 IT 70026 MODUGNO BA ITALY					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																								
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays ITALY					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise GKN Driveline Bruneck AG Ort/Lieu Land/Pays Rienzfeldstraße 8 Datum/Date I-39031 BRUNECK (BZ)					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																								
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 4 PALLETS		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis AUTOPARTS		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3810 KG		12 Umfang in m³ Cubage m³																																	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzeilemuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Emäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																																													
14 Rückerstattung Remboursement																																													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco														20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																															
21 Ausgefertigt in Etablie à BRUNICO SCHWEITZER GMBH & CO. KG Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg, Tübingenfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de KUEHNLE & SAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 03 MAR 2023																																													
22 GKN Driveline Bruneck AG Rienzfeldstraße 8 39031 BRUNECK (BZ) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg, Tübingenfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du destinataire)					24 Richtig mit Erhalt der Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes verifica su qualità e quantità																																			
25 Anzahl der Paletten mit Grenzbezeichnungen von bis km					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																										
Euro-Palette																																													
Gitterbox-Palette																																													
Einfach-Palette																																													
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																										
Euro-Palette																																													
Gitterbox-Palette																																													
Einfach-Palette																																													
26 Vertragspartner des Frachtführers					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																			
27 Amilliches Kennzeichen Kfz LB-SC 2260 Anhänger LB-SC 919					Nutzlast in kg																																								
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																													

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückz. anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen-Nummer, Verpackungssymbol und Umverpackungsnummer, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
 * En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en numéro. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.